

Goede Vrijdag 2 april 2021

Liturgie

1

Motet: Ecce Quomodo Moritur Justus
Gebaseerd op Jesaja 57:1-2

Jacob Handl Gallus ca 1590

Ecce quo modo moritur justus
et nemo percipit corde
Viri justī tollentur
et nemo considerat
A facie iniquitatis sublatus est justus
et erit in pace memoria eius
In pace factus est locus eius
et in Sion habitatio eius
et erit in pace memoria eius

*Zie hoe de rechtvaardige sterft
en niemand het ter harte neemt.
De rechtvaardigen worden weggenomen
en niemand slaat er acht op.
In 't gezicht van de ongerechtigheid wordt
de rechtvaardige weggenomen.
En in vrede zal zijn nagedachtenis zijn.
In vrede is zijn rustplaats bereid en in Sion
is zijn woning.*

2 **Welkom**

3 **Votum en groet**

4 **Kort Gebed**

5

Koraal: O große Lieb

J.S. Bach, Johannes Passion BWV 245-1:3

O große Lieb', o Lieb' ohn' alle Maße,
die dich gebracht auf diese Marter Straße !
Ich lebte mit der Welt in Lust und Freuden,
und du mußt leiden !

*O grote liefde, eindeloze liefde, die jou deze
marteling bracht !
Ik leefde in een wereld met lust en vreugde,
en jij moet lijden !*

6 **Bijbellezing: Johannesevangelie 12 : 20-26**
Het voorbeeld van de graankorrel

7

Koraal: Dein Will gescheh

J.S. Bach, Johannes Passion BWV 245-1:5

Dein Will gescheh', Herr Gott,
zugleich auf Erden wie im Himmelreich.
Gieb uns Geduld in Leidenszeit,
gehorsam sein in Lieb' und Leid,
wehr' und steur allem Fleisch und Blut,
das wider deinen Willen thut !

*Wat u wil zal gebeuren, God,
zowel op aarde als in het hemelrijk
Geef ons geduld in tijden van lijden,
gehoorzaamheid in lief en leed,
verweer en strijd alle vlees en bloed,
alles wat in strijd is met uw wil !*

8 **Bijbellezing: Johannesevangelie 19 : 16b-30**
Jezus' kruisiging

Goede Vrijdag 2 april 2021

Liturgie

9

Koraal: In meines Herzens Grunde

J.S. Bach, Johannes Passion BWV 245-2:12

In meines Herzens Grunde,
dein Nam und Kreuz allein
funkelt all Zeit und Stunde,
drauf kann ich frölich sein.
Erschein mir in dem Bilde
zu Trost in meiner Not,
wie du, Herr Christ, so milde
dich hast geblut' zu Tod.

*In mijn hart
jouw naam en kruis alleen
fonkelt te allen tijde
daarom kan ik vrolijk zijn.
Openbaar mij in een voorstelling
ter troost in mijn nood
hoe jij, Christus, zo zacht
jezelf hebt dood gebloed.*

10 **Korte overdenking**

11

Koraal: O Er nahm alles wohl in acht

J.S. Bach, Johannes Passion BWV 245:2:14

Er nahm alles wohl in acht
in der letzten Stunde,
seine Mutter noch bedacht,
setzt ihr ein' Vormunde.
O Mensch, mache Richtigkeit,
Gott und Menschen liebe,
stirb darauf ohn alles Leid,
und dich nicht betrübe !

*Oplettend was Hij
tot in zijn laatste uur,
hij dacht aan zijn moeder,
en bezorgde haar een voogd.
O Mens, regel alles goed,
hou van God en mens,
sterf dan zonder lijden,
en ben niet bedroefd !*

12

Koraal: O hilf, Christe, Gottes Sohn

J.S. Bach, Johannes Passion BWV 245-2:23

O hilf, Christe, Gottes Sohn,
durch dein bitter Leiden,
daß wir dir stets untertan
all Untugend meiden,
deinen Tod und sein Ursach
Fruchtbarlich bedenken,
dafür, wiewohl arm und schwach,
dir Dankopfer schenken.

*O help, Christus, God's zoon,
door jouw lijden,
dat wij steeds onderdanig
alle kwaad mijden
jouw dood en diens oorzaak,
vruchtbaar herinneren,
daarvoor, hoewel arm en zwak,
jouw dankoffers schenken.*

13 **Stilte, Voorbeden, Onze Vader**

Goede Vrijdag 2 april 2021

Liturgie

14 Doven van de Paaskaars

15

Koraal: Ach Herr, laß dein lieb Engelein

J.S. Bach, Johannes Passion BWV 245-2:26

Ach Herr, laß dein lieb Engelein
am letzten End die Seele mein
in Abrahams Schoß tragen,
den Leib in sein'm Schlafkämmerlein
gar sanft ohn einge Qual und Pein
Ruhn bis am jüngsten Tage !
Alsdenn vom Tod erwecke mich,
daß meine Augen sehen dich
in aller Freud, o Gottes Sohn,
mein Heiland und Genadenthron !
Herr Jesu Christ, erhöre mich, erhöre mich
Ich will dich preisen ewiglich !

*Ach Heer, laat uw lieve engelen,
na mijn laatste sterfuur, mijn ziel
naar Abrahams schoot dragen,
het lichaam in zijn slaapkamer
heel zacht en zonder kwelling of pijn,
rusten tot aan de laatste dag.
Wek mij dan uit de dood,
zodat in alle blijdschap
mijn ogen u kunnen zien, o Gods' zoon,
mijn verlosser en genadetroon !
Heer Jezus Christus, luister naar wat ik
zeg: ik zal u prijzen, voor altijd !*

Voorganger

Dr. K.J. Holtzapffel

Muzikale medewerking door

Leden van **Vocaal Ensemble Voices**
o.l.v. Pim Philipse